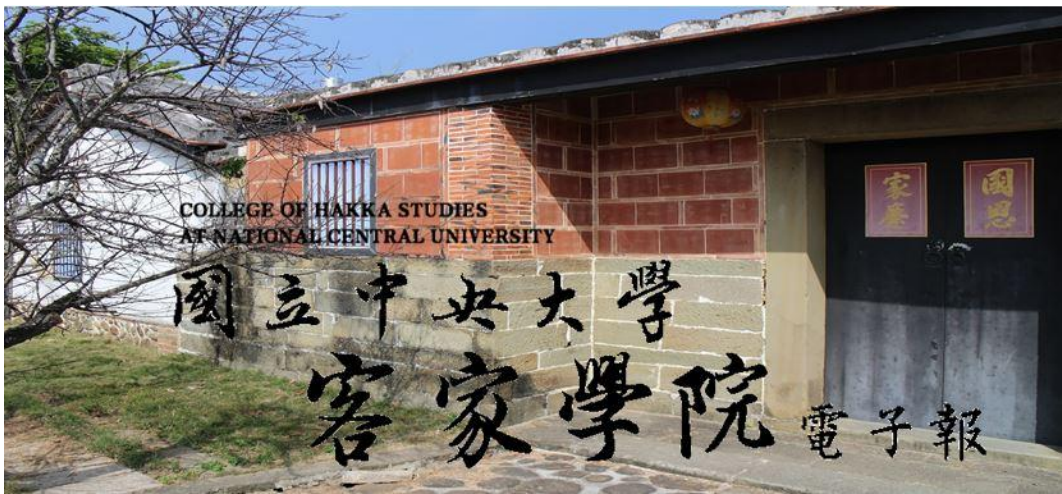


# 國立中央大學 客家學院電子報



NCU HAKKA COLLEGE E-PAPER 第255期 2016/06/15 出刊／半月刊

國立中央大學客家學院是全國最早成立的客家學院，向來秉持「客家本質」研究教學為目標，重視客家研究人才的養成，以及客家文化的保存與推廣。2013年8月本院成立「客家語文暨社會科學系」，從大學部、碩士班到博士班，從基礎的客家語言文化和社會科學能力的訓練，到培養具備客家研究的專業能力，完整建立高等教育機構客家人才培育的一貫體系。客家語文暨社會科學學系以「客家心·新客家」為發展目標，強調「用心」關懷客家事務，並運用創新視野呈現客家文化新面容，用「客家心」一同創造「新客家」，以厚植客家文化永續發展的能量。

## 國立中央大學客家學院電子報

- ◆ 贊助單位 / 客家委員會
- ◆ 發行單位 / 國立中央大學客家學院
- ◆ 榮譽發行人 / 周景揚校長
- ◆ 發行人 / 孫煒院長
- ◆ 編輯顧問 /

王俐容老師、江俊龍老師、周錦宏老師、  
姜貞吟老師、孫煒老師、陳秀琪老師、  
陳定銘老師、張翰璧老師、黃菊芳老師、  
劉小蘭老師、蔡芬芳老師、鄭曉峰老師、  
賴守誠老師、鍾國允老師、羅肇錦老師。  
(依姓氏筆畫排序)

- ◆ 主編 / 孫煒院長

- ◆ 編輯群 /

李秀鳳、吳慧庭、周佳儀、涂正強、彭淑姿、  
彭賢明、賴亞華。(依姓氏筆畫排序)

- ◆ 網頁製作 / 劉揚義

- ◆ 連絡電話 / 03-4227151#33050

## 國立中央大學 客家學院電子報 目錄

客事雲來 (客家學院公告事項) .....	1
試說舊語 .....	4
後生部落格 .....	6
藝文活動 .....	11
打嘴鼓 (客家新聞彙編) .....	17
閱覽者意見回饋 .....	45
國立中央大學客家學院組織架構 .....	47

# 客事雲來

## (客家學院公告事項)

**【恭賀】本院鍾國允、黃菊芳老師榮獲 104 學年度教學優良獎**

【文／國立中央大學客家學院辦公室】

恭賀本院 法律與政府研究所 鍾國允老師  
榮獲 中央大學 104 學年度校教學優良獎

恭賀本院 客家語文暨社會科學學系 黃菊芳老師  
榮獲 中央大學 104 學年度客家學院教學優良獎

## 第 16 屆客家學術研究生研討會

【文／國立中央大學客家學院辦公室】

主辦單位：國立中央大學客家學院、國立中央大學客家語文暨社會科學學系、臺灣客家研究學會

一、會議日期：105 年 10 月 22 日(週六)

二、會議地點：

國立中央大學客家學院大樓國際會議廳(32001 桃園市中壢區中大路 300 號)

三、投稿方式：

(一)文稿以未曾發表於其他會議或刊物者為限，來者請自行保留底稿。

(二)稿件中涉及版權部分，請事先徵得原作者或出版者之書面同意，本會不負版權責任。

(三)每篇論文字數以一萬至一萬五千字左右為宜。

(四)撰寫方式：請參考附件檔案

(五)截稿日期: 105 年 8 月 25 日(週四)下午五點前

(六)審查公佈：如經審查通過者，預訂於 105 年 9 月 26 日(週一)前網路公告，並專函通知投稿者，安排在大會中正式發表。

以下為相關附件連結:

[第十六屆客家研究生研討會報名-資料表](#)

[第十六屆客家學術研究生研討會 格式要求](#)

[第十六屆客家研究研究生學術論文研討會徵稿啟事](#)

# 試說舊語

## 凡間

【文／羅肇錦／中央大學客家語文暨社會科學學系榮譽教授】

凡間有一種傳說：

相愛個人有兜仔神經毋正常  
定婚個人總會無格無煞  
結婚個人有兜仔閒閒無事做  
離婚個人總會跌忒東西

凡間有一個事實：

相愛輒常做毋到相守  
相約輒常無辦法準期

凡間有一個捉弄：

相守個影仔變成心中個惡夢  
思念個魂影卻是心中個最痛

凡間，凡間，何必騙崖

凡間，凡間，毋使害崖

害崖長長個惡夢  
騙崖心中個最痛

從今以後

背等千山萬水  
望想綿綿無期

崖嘆凡間，也怨傳說

崖求天地，又惱捉弄

崖單淨愛-----

不凋不蝕個金石  
不遁不逃個天地

羅肇錦教授聲檔－ 凡間



# 後生部落格

## 吉野，知卡宜

【文 / 邱一帆 / 中央大學客家語文暨社會科學學系客家研究博士班】

撿樵在竹腳川个所在  
起火爍毛  
山豬个味緒焙著火  
跔著煙噴香  
自家个嘴空

撿樵在七腳川个所在  
火屎焰焰  
燒水个溫度在風中  
跔著煙淋上  
自家个膚身

散步在知卡宜个所在  
花樹滿園  
青青个香味在空中  
跔著風流入  
自家个鼻公

無共樣个名稱  
共樣个所在  
無共樣个光景

散步在知卡宜  
頭探探仔緊看  
緊開个花樹  
頭擺反抗个身影早就  
跔著離散个阿美族人  
消失在無人愛看个歷史裡肚

--本詩收入《2013 臺灣詩選》(二魚文化)。

邱一帆聲檔 — 吉野，知卡宜

## 讀「台灣城鄉風貌改造運動之研究—調節理論觀點的檢視」之心得摘要

【文// 林柏瑋 / 國立中央大學客家社會文化碩二生】

該篇論文主要以台灣政治、經濟、社會結構等歷史脈絡作為討論背景，闡述國家面對社會變遷，何以藉由政策施行或是將施政方針轉向，以政策作為調節社會變遷下國內、外各種衝突力量的工具。作者以資本主義背景下，國家面對經濟資本危機所產出的調節理論機制，以及政府在國家的權力位階中的霸權角色，去檢視台灣於 1990 年代中期，順應統治政權欲掌權且急欲與過去大中國情結做出切割的社會局勢，所帶出的一連串「城鄉風貌改造運動」。隨著政府逐層將施行政策由最早期「擴大內需」的權宜之計，到成為國家中長程建設計畫，至最後被列為國家重點發展計畫之一。從中可以發現政府何以用調節理論的模式改善、經營國家及地方社會，但是其措施也在受到資本主義掛帥的全球社經體制下被扭曲、國家的霸權體制，又何以讓社區總體營造由下而上的理念受制。作者便於文末提出幾項概念性的建議，提出深化「社區總體營造」內容與意涵、強化公司夥伴關係，以及整合相關推動機制等三項建議，以期政府在因應危機時期的調節機制中，能更有效地對症下藥。

該文章以台灣的社會、政治、經濟背景脈絡做基底，檢視國家在面臨危機時如何藉由政策工具扮演調節因應社會變遷的角色。另外，也可看出國家的權利位階。除了能作為一項調節的機制，讓社會進步，卻也容易藉由機制中被賦予的權利與資本主義掛勾，以形式上的調節，實質上的霸權掌控社會，與初衷背道而馳。因此，筆者認為回歸最初的政策設置，如何能達到實質上的權力劃分，仍是大眾需要多加思考的重點。

### 參考資料

李永展、范淑敏，2004，〈台灣城鄉風貌改造運動之研究—調節理論觀點的檢視〉。  
《建築與規劃學報》5（2）：132-148。

## 105/2/22 與 3/7 專題演講心得

【文 / 黃薇 / 國立中央大學客家社會文化碩一生】

2/22 主講者：陳東升老師（台大社會系教授）

主題：《台灣社會創新的意義與經驗》

3/7 主講者：周奕成老師（文化工作者）

主題：《在歷史街區經營公共空間：大稻埕與小藝埕》

這兩周的講者所講授的內容皆具有緊密的相關性，從陳東升老師的社會實踐案例-【南庄老寮】背包空間以及穀東俱樂部，到周奕成老師的大稻埕與小藝埕，都緊密地圍繞在地方公民參與的經營，方式有很多種：從向群眾募資的共同人力運用、共同上班工作，還有從歷史觀點的角度出發等，更有 1989 年巴西愉港 (Porto Alegre) 的成功案例。

作為公民或者居民可以對自身關心的事務有親身實踐的機會，其著力點更為多元。昔日地方產業或個人創業多仰賴國家(政府)資源注入，但就像陳老師所講提及依靠國家(政府)方式相較於自主性運作更有難以評估的缺點？考慮的層面較為複雜，地方政府與地方社會組織與之爭利，為了要推動地方產業，由上而下的權力運作，更有恩惠互換關係與權力交換之錯雜因素。

若跳脫政府思維的執行方式，選擇自主性運作，向群眾募資呢？優點就是可以開創自己發展的可能性，在募資平台上提出自己的想法，讓群眾選擇資助。其平台上所觸及的網絡比以往傳統人脈連結更為廣闊，除了政府、家人、朋友、銀行、標會等，有更多的圓夢機會。人人都有夢想，但並非人人都有機會實踐自己的夢想，而現在已經有多種募資平台管道(Flying V、嘖嘖 zeczec、貝殼放大 Backer-Founder)就是年輕族群投擲自己夢想的機會。

新的公民實踐的方式，就是一個處理國家(政府)扶植地方產業，由上而下的拉拔，卻面臨擲地無聲的狀況，如何須建立一個可以善用資源的地方社會呢？跳脫國家(政府)，跟群眾對話，不僅是成功的案例，更可以免去應付國家(政府)的政策考量，開創自己的主導性。

但是，我認為自主性運作難度不會比仰賴政府資源而更為簡易，相反地自主性運作反而要比政府扶植的產業，更要知道自己的定位在哪？所投射的目標是否清楚明確，讓群眾更易瞭解？在市場中，自身的價值又是如何與他人區別？籌組人力、空間的運作與氛圍的掌控，更是一個令人頭疼的問題。

這些課堂上提到的成功案例，實在是萬中選一。光想到上述問題，實在佩

服這些勇敢追夢的人，能清楚地找到自己定位，從向眾人拋出自己的計畫，到一步一步實踐，準備的過程到中間執行時所遇到的多重挫折與困難，誰又知曉？其就如陳老師所提及的【南庄老寮】背包空間，邱星歲先生就準備多年了。籌備期間的故事以及現在老寮的背包空間，對於地方經營的過程，其很多的小故事更期待未來有機會能與碩班同學一起去老寮體驗看看。

# 藝文活動

## 105 年度文學的後裔寫作營計畫

【文／轉載自臺北市政府客家事務委員會】

是你嗎？文學的後裔。

105 年度文學的後裔寫作營報名開始囉！想了解方文山跟客家歌有什麼關係嗎？想了解如何用文字說一個精彩的故事嗎？只要你有興趣，都歡迎來報名！一起來成為「文學的後裔」！即日起至 7 月 29 日截止，名額有限，額滿為止唷！

### 附件下載

[105 年度文學的後裔寫作營計畫.odt 檔](#)

[105 年度文學的後裔寫作營計畫.pdf 檔](#)

(2016-05-26)

## 西勢客家文物館再現風華，邀請您共下來作客

【文／轉載自屏東縣政府客家事務處】

客家文物館位於中堆(竹田鄉西勢村龍門路 99 號)，於 2001 年開館迄今，為台灣第一座仿客家原鄉圓樓建造，屬於台灣早期興建的客家文化館，十分具有特色。雖隱身於古樸靜謐的客家鄉鎮內，但交通仍屬便利，有意參觀之民眾可搭乘台鐵火車至西勢車站下車，步行 5 分鐘左右即可抵達，屏東縣政府竭誠邀請您共下來文物館作客。

客家事務處表示，由於社會環境變遷快速，原館舍功能歷經十年已不敷使用，經積極向中央申請經費並耗時近一年整建，自 103 年 12 月才重新正式開館營運。目前館內典藏了屏東六堆地區從清季至民國後 700 多件文物，文物豐富而多樣，為全台灣典藏客家文物數量最多之客家館舍。

除此之外，為讓參觀民眾看見六堆風貌，參與六堆歷史文化的推進，館內辦理不同主題展覽及各項多元活動，如常年委託專業團隊進駐辦理「六堆生活學院」，推出各系列研習課程及 DIY 活動，民眾報名踴躍，充分提升館舍活化再利用功能。該館一樓有「客家庶民」策展，以場景、特色、敘事等方式策畫布景，讓館藏文物在合適的場域及氛圍中，說出自己的故事。於二樓展出「秋、冬季特展 - 青羅倚闌干」，展出館藏的「織品」與「木作工藝品」，也展出了難得一見「生產凳」、「生產裙」...等早期婦女使用的衣飾器皿。三樓為機動空間，不定期舉辦圖書閱覽、說故事活動等，館內還有免費團體預約導覽服務及自行車租借服務等便民措施。

客家事務處指出，為了強化館舍經營，特委託專管團隊推動專案計畫，讓館內豐富的典藏文物，透過收藏、保存、展示與研究，讓六堆文化再現風華，更本著傳承、創新、學習、永續四大精神，凝聚客家意識，使文物館發揮文化傳承、遊憩休閒、資訊傳播與教育推廣之功能。屏東縣政府竭誠歡迎您來文物館坐寮。

(2016-06-03)



## 105 年新北市青年客家產業夏令營報名簡章

【文／轉載自客家委員會】

### 一、活動宗旨：

為擴大客家新生代或非客裔子弟參與認識客家事務，促使新北市客家產業與學術交流對話，繼去年「都會客家與多元文化」青年論壇後，今年將聚焦產業議題，特規劃舉辦「青年客家產業夏令營」。

新北市客家族群面對傳統與現代都會，衝擊廣泛，各類產業包括食、衣、住、行、育、樂等現代青年所關心之產業議題，希望透過不同領域產、官、學界的對話平台，理論與實務的討論激盪，激發出新的火花，找出現今都會客家產業發展之課題與方向，累積客家學術能量，同時鼓勵青年投入客家產業之推展。

本活動將延攬具有客家產業、客家文創等學者或實務經驗者擔任講者，並輔以實地產業參訪，期許參與青年深化認識客家，進一步達到傳承、創新與永續客家。歡迎對「青年客家產業」有興趣的青年學生及社會人士踴躍參加。

### 二、辦理單位：

- (一)指導單位：新北市政府
- (二)主辦單位：新北市政府客家事務局
- (三)承辦單位：國立臺灣大學客家研究中心

### 三、活動日期：

時間：105 年 6 月 29 日（星期三）至 6 月 30 日（星期四），共計 2 天 1 夜。

### 四、活動地點：

新北市客家文化園區（新北市三峽區隆恩街 239 號）

### 五、活動內容與報名資格：

#### (一)專題演講：

有中華民國國籍，對客家事務有興趣，17 歲以上民眾均可現場參加。

#### (二)論壇及產業參訪（含食宿）：

- 1.有中華民國國籍，對客家事務有興趣，年滿 17 歲至 35 歲之青年可報名，以 200 人為限。
- 2.活動免費，採事先報名並匯款或現金繳交新臺幣 500 元保證金，不開放現場報名，活動全程參與則於結束後退還。

### 六、報名日期：

即日起至 105 年 6 月 27 日中午 12 時止（含匯款作業，額滿為止）。

## 七、報名方式：

(一)網路報名：於新北市政府客家事務局網站 <http://www.hakka-affairs.ntpc.gov.tw>「青年客家產業夏令營報名」線上報名，系統將發送報名成功通知信。

(二)傳真報名：於以上網站下載活動簡章與報名表，紙本填妥傳真至(02)8226-2785。

八、簡章下載：請至新北市政府客家事務局網站下載

## 九、活動行程（暫定）：

時間	行程
<b>6月29日(三) 專題演講</b>	
09:00-09:20	報到(演藝廳)
09:20-09:40	開幕式(含表演)
09:40-10:30	<b>專題演講</b> ：交通大學客家文化學院張維安院長
10:30-10:50	團體合影、茶敘
10:50-12:00	<b>產業分享</b> ：高興事業有限公司董事長劉德進先生 長頌科技股份有限公司總經理吳國智先生
<b>論壇</b>	
12:00-12:20	分組時間
12:20-13:10	午餐
13:10-13:30	表演
13:30-14:10	園區導覽
14:10-15:50	<b>論壇</b> (三場不同主題同步召開，學員可自擇主題參加)
15:50-16:10	茶敘
16:10-16:40	<b>論壇綜合座談</b> (演藝廳)
16:40-17:00	閉幕式
17:00-18:20	晚餐
18:20-19:20	前往住宿飯店(含住房分配)
19:20-21:30	<b>青年之夜</b> (築夢計畫、在地故事、文創產業)
<b>6月30日(四) 產業參訪</b>	
07:00-08:20	早餐

時間	行程
09:30-11:30	分組參訪地點 (一)新北觀光工廠及有機農場 (二)桃園產業
11:30-13:00	午餐
14:00-16:00	分組參訪地點 (三)新北觀光工廠及有機農場 (四)桃園產業
17:00	賦歸

 附件：

105 年新北市青年客家產業夏令營報名簡章.doc

(2016-06-08)

# 打嘴鼓

(客家新聞彙編)

## 客風搖曳 客家「靚」設計 李主委參觀客家輕時尚設計展

【文／轉載自客家委員會】

為推廣客家服飾產業，客家委員會在客家文化發展中心六堆客家文化園區舉辦「樂活客家輕時尚設計成果展」，今(10)日下午並以動態走秀方式，展現客家服飾的青春與亮麗，主任委員李永得特別前往參觀，並期許客家服飾能持續朝年輕化及時代化發展，並帶動客家文化及產業。

李主委今天下午偕同夫人立法委員邱議瑩前往六堆客家文化園區參觀以「客風搖曳」為名的「樂活客家輕時尚設計成果展」，這項展示結合先前「樂活客家輕時尚設計比賽」精彩作品及客家服飾新創輔導業者最新力作，並於今(10)日特別由凱渥模特兒走秀，展現青春、亮麗、樂活的時尚客家服飾。李主委與邱立委先於園區旅客服務中心參觀 91 件靜態展示作品，2 人不時駐足討論各套服飾之穿搭選擇，隨後全程觀賞模特兒的走秀表演。

李主委致詞時表示，客家文化除了音樂、舞蹈、語言、戲劇之外，還有「食」—客家美食與「衣」—客家服裝，如果能讓民眾願意購買、願意穿著客家服飾，除了能推廣客家文化，也能帶動客家產業的發展，客委會未來也會持續朝著年輕化、時代化及在地化的方向協助客家文化發展。另外李主委也特別感謝一直以來從事客家服飾開發、製作的財團法人中華民國紡織業拓展會、以及相關業者及工作室的長期支持。隨後他打趣表示，這一次的活動讓他想起他 8 年前任內第一屆的服裝走秀，那時邱立委擔任副主委，兩人一起上台走秀，看起來登對，也就促成後來兩人在一起的結果，逗得現場來賓哄堂大笑。

「樂活客家輕時尚設計成果展示」結合先前「樂活客家輕時尚設計比賽」「學生組」及「社會組」共 10 位計 20 件精彩作品及客庄服飾新創輔導業者設計精品，並展現客家圖騰創新應用推廣產品，現場共靜態展示 91 件作品，並於今(10)日特別由凱渥模特兒穿搭 40 套服飾，為現場民眾走秀。除了今(10)日的動態走秀外，於六堆客家文化園區「遊客服務中心」一連舉辦 10 天【6 月 9 日至 19 日，13 日（週一）為公休日】的靜態展示。展出期間，每日將由專人解說，以引領大眾了解獨具特色的客家當代新時尚美學，絕對是領略客家時尚新魅力的首選！

(2016-06-10)

## 五月節到龍潭看扒龍船 李主委祝福鄉親佳節快樂

【文／轉載自客家委員會】

「客庄 12 大節慶」之一的《龍潭陂塘龍舟賽》在五月節(端午節)這天舉辦盛大的開幕式，客家委員會主任委員李永得特地前往參加，並祝福全國客家鄉親佳節快樂。

2016 桐舟共渡歸鄉文化季《龍潭陂塘龍舟賽》今(9)日在桃園龍潭大池舉行總決賽，賽前主辦單位特地舉辦盛大的開幕式，客委會李主委、桃園市長鄭文燦、立法委員呂玉玲、桃園縣議會議員與市府官員到場共同敲響銅鑼，為總決賽及一連 2 天的系列活動揭開序幕。

李主委在致詞時首先向現場民眾及全國客家鄉親祝賀五月節快樂，接著指出，桃園市的客家人口總數約 80 萬，是全國最多的縣市，歷來對於客家語言、文化、產業的保存及推廣成果也有目共睹，讓桃園不僅是一個充滿多元文化的動感城市，更是一個充滿客家特色的地方。

李主委表示，為落實蔡英文總統所提出的浪漫臺三線國家旗艦型計畫，行政院將成立一個跨部會平臺，以整合各個機關的資源，並與地方政府攜手合作，一同將北起桃園龍潭並一路延伸到臺中東勢地區沿線的客家聚落，整合成一條充滿故事、歷史、文化、景觀、藝術與技藝的浪漫大道。

鄭市長接著致詞指出，桃園市今年度囊括了 2 個「2016 客庄十二大節慶」活動，分別是《龍潭迎財神》及《龍潭陂塘龍舟賽》，其中，擁有 102 年歷史的《龍潭陂塘龍舟賽》更已入選 7 年；而為了將客家文化推向世界，桃園市今年也在桐花祭期間與桃園機場合作推出桐花行李轉盤，希望所有來到桃園的旅客們，都能感受到這個城市的活力與客家的深厚底蘊。

典禮結束後，由桃園市議會議員與桃園市政府各局處首長分別組成的龍舟隊進行表演賽；之後隨即由預賽 174 支隊伍中晉級的團體進行總決賽。比賽進行同時，池畔不僅設有各式活動與商品攤位，在今明 2 天各個時段，還規劃有各式藝文、音樂、舞蹈表演與靜態展覽，讓到場觀賞扒龍船(划龍舟)的民眾，充分體驗龍潭地區的好客熱情。(2016-06-09)

## 獨特口味蘿蔔板 「客家披薩」高樹飄香

【文／轉載自客家電視台／陳文霖 屏東高樹】

眼尖的民眾，最近在屏東市街頭，會看到一個「客家披薩」的招牌，原來這是源自於高樹鄉，一家餐廳的特色料理，主廚用蘿蔔絲，裹上麵粉及獨家醬料，再以熱油煎成蘿蔔板，獨特的口味，在高樹當地已飄香超過 30 年。

打著「客家披薩」的旗幟，38 歲的梁志銘，在煎著的是蘿蔔板，這樣的美食，出現在屏東市鬧區，很快地吸引了老饕的注意。

客家披薩業者 梁志銘：「應該很少人吃過這個，我就想說把這個拿到屏東市賣看看，我想說應該效果會不錯。」

民眾 鍾小姐：「吃起來很香，會一直想要繼續吃。」

民眾 陳小姐：「外面很脆，然後搭配他的蘿蔔絲，吃起來很棒。」

在屏東街頭大賣的蘿蔔板，創始於高樹，梁志銘弟弟的餐廳，做法是將生蘿蔔刨絲後，放入加了蝦米、雞蛋的麵糊中發酵，再煎成金黃色的蘿蔔板，這就是在高樹鄉傳承三代的美味料理。

高樹蘿蔔板業者 梁佑銘：「就媽媽小時候吃過，我們阿婆煎過的，感覺好吃，阿婆就教媽媽這樣。」

高樹代表會主席 黃仁谷：「祖傳祕方去做煎炸的動作，所以吃起來很爽口很脆。」

蘿蔔板是早期南部客家婦女常做的點心，梁志銘與梁佑銘的外婆發揮創意，多加了幾樣獨家祕方，沒想到特殊的口味大獲好評，現在外孫以客家披薩的名稱，讓好味道在外地繼續飄香。(2016-06-09)

## 李主委訪花蓮客家生活環境營造 期許展現在地客庄優勢

【文／轉載自客家委員會】

客家委員會主任委員李永得今(8)日前往鳳林及花蓮，訪視客家生活環境營造計畫的規劃與執行情形，並前往已故花蓮市長田智宣府上捻香致意。李主委表示，田市長生前延續擔任吉安鄉長時推動客家事務的豐富經驗，致力扶植花蓮市客家語言文化的傳承，未來客委會將持續善用中央與地方連貫整合的優勢，積極協助花蓮展現在地客庄優勢。

李主委今(8)日的訪視行程首站前往鳳林客家文物館，針對館舍空間設施老舊部分，承諾將全力協助改善，並建議館舍之經營應結合靜態展示與互動教學參與，使文物館吸引更多民眾參與。而就鳳林兼有客家文化重點發展區與全台灣第一個取得國際慢城認證小鎮等兩項優勢，具有行銷客家文化體驗觀光的豐富潛力，客委會將運用多元策略協助鳳林展現優勢。

離開鳳林後，午後李主委先至已故花蓮市長田智宣府上表達哀思，並大力肯定田市長推動客家文化所付出的努力與貢獻，以及客家信仰文化空間的保存。李主委表示，田市長延續任職吉安鄉長期間致力推動的吉安客家「五穀爺」祭祀文化，在花蓮市長任內積極發掘屬於花蓮市客家的「北三山、南伯公」的信印與文化記憶，客委會將持續協助完成田市長未竟的藍圖與願景。

離開田府後，李主委先後訪視「東線舊鐵道田浦車站」、「花蓮有明庄」、「花蓮好客文化館」及「花蓮三山國王廟」等地。李主委向鄉親們表示，在花蓮市 11 萬的居民中，客家鄉親占了 3 萬人的比例，未來客家委員會將透過文史記憶的勾勒、地景空間的再現，使花蓮市客家二次移民的集體記憶更為豐富與完整，並透過文化的傳承重塑族群的認同。(2016-06-08)



### 三義臉譜文化館作品 花蓮客文館展出

【文／轉載自客家電視台／張國興 花蓮吉安】

花蓮縣政府客家事務處，展出來自苗栗三義，臉譜文化館 70 多件作品，透過臉譜，將許多耳熟能詳的歷史人物具象化，也透過色彩，展現不同風格的描述，在這臉譜創作的背後，也蘊含了一段，度過危機變成轉機的奮鬥故事。

這次的展出是五路財神，西遊記、三國誌等歷史人物為主要內容，透過臉譜，讓民眾對於這些印象中的人物，有了具體的感覺。

民眾 彭小姐：「我覺得這個雕刻得很精密，這些都是想像中的印象人物，把印象人物的臉放大了，讓我們可以近距離的觀賞，所以覺得很過癮。」

臉譜除了表情，色彩豐富多變，也代表著不同的含意。

創作者 彭妃玉：「臉譜用的顏色跟造型都是有典故，那我們看到關老爺的紅色，他是經典的代表，所有的顏色裡面紅色是，算是人物中最好的顏色，這跟我們民生的習俗，也很相關，好事都是紅色，好人當然也要用紅色。」

這次臉譜展出，作品是來自苗栗三義的臉譜文化館，原本是一家木雕工作室，在 88 年轉型做木雕臉譜課程廣受好評，因此全心投入，成立臉譜文化館，卻在 92 年遭逢 SARS 危機，臉譜文化館差點就沒了。

創作者 彭妃玉：「為了要突破這個難關，我先生比較聰明，他就說閒著也是閒著，就開始畫臉譜，那時候的想法是說打發時間，畫好很漂亮的作品，可以裝飾美化，雖然沒生意沒收入，1、2 千個臉譜，就是那時候一家人，一筆一畫慢慢的畫起來的。」

1、2 千個臉譜，為臉譜文化館打造了雄厚的基礎，將危機變為轉機，如今還受邀到處展覽，還舉辦教學，不但傳承了臉譜文化，也看到客家人永不服輸的精神。  
(2016-06-08)

## 傳承客文化 七份子邀客家藝術團演出

【文／轉載自客家電視台／陳文霖 屏東鹽埔】

為了傳承客家文化，挽救逐漸河洛化的命運，屏東縣鹽埔鄉，唯一的客家聚落「七份子」，邀請「世客文化藝術團」前往表演，用客家歌舞和戲劇，希望以文化慶典的方式，凝聚當地客家族群的向心力。

「世客文化藝術團」，用客家歌曲、舞蹈和戲劇，以獨唱、齊唱與合唱的方式，精彩呈現客家文化的精髓與特色。

原汁原味的客家藝文表演，勾起了「七份子」客家聚落，文化認同的連結，讓 92 歲高齡的老阿公和行動不便的長輩，都排除萬難前來觀賞。

七份子居民 邱松盛：「我今年 92 歲了，但是我從小到大，今天最熱鬧最精彩。」

七份子居民 涂福壽：「(好看嗎?)，好啊，(好看喔，有精彩嗎?)，精彩讚。」

目前「七份子」聚落有 480 多位人口，其中有 8 成以上屬客家籍，七份子客家文化促進協會，理事長邱財源表示，希望透過客家藝文的表演，彰顯「七份子」的客庄屬性，讓客家文化能夠在當地永續傳承。(2016-06-07)

## 客家粽訂單擠爆 德高社區媽媽忙加班

【文／轉載自客家電視台 / 陳君明 台東】

台東縣關山鎮德高社區的媽媽教室，每年到了端午節前夕，就會聚在活動中心裡包粽子，來自全台超過 1 萬顆的訂單，讓媽媽們做到全身腰痠背痛，但怕顧客吃不到粽子，仍每天要包上十幾個小時，才能休息。

大熱天，關山德高的社區媽媽在悶熱的廚房裡，煮著三大鍋的粽子，就怕來不及送到客人手中。

德高媽媽教室班長 賴桂妹：「晚上要加班，(做來不及賣)，做來不及，有時候(工作量)差不多，就不讓人訂了。」

每年端午節前夕，德高社區的這群媽媽們就會收到上萬顆客家粽的訂單，8 個班員總是從早包到晚，因為手常被粽葉割傷，還需戴著塑膠指套，再墊上厚厚的椅墊，才能久坐。

德高媽媽教室班員 邱寶珠：「你看手指都有傷口，讓這個(粽葉)有枝，這葉子很利會割人。」

由於班員幾乎都已經是當祖母的年紀，常常做得腰痠背痛，但沒有年輕人接手，也就只好繼續做下去。

德高媽媽教室班員 吳蘭瑞：「現在年輕人可能不會綁這個。(怎麼沒教年輕人?) 現在年輕人就不要學這個了。」

越接近端午節，德高媽媽的工作時間，也越來越長，甚至超過 10 小時，就希望顧客能如期拿到，吃到媽媽們的好手藝。(2016-06-06)

## 百對家庭包客家粽 體驗端午節文化

【文／轉載自客家電視台／陳沿佐 賴冠丞 台北】

下禮拜就是端午佳節了，台北市客委會 5 日下午，特別在台北市，客家文化主題公園，邀請上百對家庭，一起來包客家粽，小朋友除了一邊認識，南北粽的差異，還自己親手種下菜苗，實際體驗客家人的過節文化，更利用機會，學習與大自然互動。

在志工老師的指導下，小朋友跟著爸爸媽媽把香噴噴的配料包進粽葉裡頭，再挑戰折成一個完美的三角形，全家人共同感受，熱鬧溫馨的過節氣氛。

民眾 張小姐：「婚後因為我們到台北工作了，就比較少讓孩子這樣子，跟著做包粽子的活動，所以真的很高興，今年辦這個活動，讓我們可以帶小孩子，一起來體會包粽子的活動。」

民眾 沈小妹妹：「要把粽子包起來的時候很難，(怎麼難)，就是要包成，這種有角的啊對不對，有角度的。」

戴上手套拿起小鏟子，細心鏟除雜草，再奮力把土挖鬆，接著小心翼翼種下菜苗，讓小朋友藉由實際親近土地，認識早期客家人，與大自然的互動關係。

台北市客委會主委 鍾永豐：「像我們北部很重要，比如說像九層塔，到紫蘇這這些大風草，其實還是我們北部客家社會很重要的植物，所以我們也藉由這種方式，讓大家理解，這種東西跟我們生活這麼近，同時我們邀請大家一起種，再包起來一起吃，這樣的話才會知道那種味道。」

由大理國小的小朋友，帶來活潑生動的念謠表演，台北市客委會表示，希望藉由輕鬆有趣的方式，讓市民朋友一起提早過個，客家味十足的端午節，同時還能認識客家語言與文化。(2016-06-06)

## 蔡總統觀賞《香絲·相思》 用行動力挺客家音樂歌舞劇

【文／轉載自客家委員會】

由客家委員會推出的大型音樂歌舞劇《香絲·相思》，昨(4)日於國家戲劇院進行臺北場巡演，總統蔡英文特地到場觀賞演出，並在演出結束後親自為本劇團隊成員加油打氣，以行動力挺客家音樂戲劇藝術。

蔡總統在客委會主任委員李永得、前總統府秘書長葉菊蘭、立法委員邱議瑩、文化部部長鄭麗君、行政院政務委員林萬億及林美珠等人陪同下進入國家戲劇院，並與滿場觀眾隨著劇情背景的四季流轉，領略客家女性含蓄質樸、沉穩內斂、與濃厚感情的特質。

謝幕後，蔡總統更與國立臺北藝術大學的團隊成員，包括校長楊其文、音樂學院院長吳榮順、導演李小平、負責音樂、舞蹈、服裝及舞臺設計之專家學者、全劇演員、北藝大室內樂團、傳統音樂學系合唱團，及臺灣客家山歌團等進行零距離交流，蔡總統除了為團隊成員們加油打氣外，也盛讚他們專業精湛的表現，並與大家一同合影留念。

客委會李主委在慶祝茶會上首先感謝成員們開創了極具客家韻味的新戲劇美學，並透漏他之前在高雄首次觀賞《香絲·相思》後，便向蔡總統推薦本劇，蔡總統今(4)晚以行動力挺客家音樂戲劇藝術，更顯示她對客家的認同與重視。

客委會表示，《香絲·相思》是繼 96 年《福春嫁女》後，再次與臺北藝術大學合作的第 2 齣客家音樂歌舞劇。本劇以作家龔萬灶的散文〈油桐花〉為藍本，搭配該校室內樂團、合唱團及臺灣客家山歌團等高達百餘人共同演出，將傳統客家音樂歌舞的豐富素材，融入時下最受矚目的音樂劇，展露出溫馨而迷人的風采，開創獨具客家韻味的新戲劇美學。

導演李小平表示，《香絲·相思》劇名是擷取相思樹（客語：香絲）相思之意，傳達故事主角的相思之情。乍聽之下是一齣浪漫的愛情故事，其實男女主角自始至終都沒有說出一句我喜歡你，導演以暗示、隱性的手法，透過身體的表演和歌聲，傳遞兩人的情感。這也是客家人含蓄質樸的特質，細致深入地呈現客家人的內在與文化傳統。

客委會表示，《香絲·相思》今(5)日將在同場地演出第 2 場次，之後將於 6 月 10 日轉往桃園市中壢區藝術館音樂廳進行最後一場演出，更多演出相關資訊請上《香絲·相思》官方網站 (<http://www.hakkamusical.tw/>)。(2016-06-05)

## 「詔安阿叔」回到崙背 環島 3 個月收穫豐

【文 / 轉載自客家電視台 / 李新隆 雲林崙背】

為了宣揚詔安客家文化，「詔安阿叔」李忠縈，3 月 5 日從雲林崙背出發，以徒步方式環島，經過 3 月時間，4 日下午終於回到，詔安客家文化館，詔安阿叔表示，他總共走了約 1200 公里，感受到台灣各地，濃濃的人情味，而在桃園、宜蘭、台南等地，發現有其它詔安客家族群，則是他這次環島，最大的收穫。

拖著行李邁開腳步，詔安阿叔的心情，愈走愈輕鬆，除了一路上，有多位好友陪伴之外，主要還是完成了使命，回到崙背鄉，鄉親特地在路口迎接，雲林縣長李進勇，也到場勉勵。

雲林縣長 李進勇：「他們用這種具體的行動，來展現這樣的企圖心，這也就是客家人，非常堅忍不拔的精神。」

花了 3 個月環島，足跡踏遍全台 80 多個鄉鎮，旅途中，受到許多人的幫忙，讓他永生難忘，而李忠縈表示，最大的收穫，就是得知外縣市，還有其它的詔安客家族群。

詔安阿叔 李忠縈：「發現 3 個地方，是詔安客家人住最多的地方，第 1 是宜蘭，宜蘭縣還有 80 多歲，會講詔安話，再來第 2 個地方是桃園大溪，音雖然變了，但和我們的詔安話還是很像，第 3 是台南的楠西，我們有發現到愈來愈多，詔安客家人住的地方。」

詔安阿叔的太太 王淑燕：「本來想說，一個多月就可以回到家，他居然走了 3 個月。」

詔安客家文化館館長 李日存：「詔安阿叔，作我們詔安客的代言人，所以我們會做繪本，甚至以後有機會拍微電影。」

回到詔安客家文化館，鄉親特地以潑水的方式，為詔安阿叔接風洗塵，李忠縈表示，其實途中，曾因身心俱疲想放棄，但想到有這麼多鄉親，在背後支持，咬緊牙關也要繼續走下去，現在他要將所見所聞，協助詔安客家文化館，持續推廣客家文化。(2016-06-05)



## 傳承新年福 永安庄福廠文化協會成立

【文 / 轉載自客家電視台 / 曾宏智 高雄美濃】

每年農曆 12 月 25 日，高雄美濃的瀾濃庄，土地公福首都會邀請鄰近的土地公，一起到庄頭過新年，不過因為沒有固定編制，每次辦完活動都面臨解散的危機，為了讓文化延續，地方在今天(4 日)正式發起成立「永安庄福廠文化協會」，希望能永續傳承這項文化活動。

永安庄福廠文化協會理事 吳森榮：「新年福、滿年福繼續發展下去，不要中斷，大家互相幫忙，讓它比以前更好做下去。」

為了讓請土地公到庄頭過年的傳統走下去，瀾濃庄土地公的福首，邀請地方鄉親，成立「永安庄福廠文化協會」，希望透過更有組織的規模，解決過去遇到的問題。

永安庄福廠文化協會理事長 劉和昌：「鐵屋(土地公壇)要把它改成木製的，恢復原狀，第二是要修建土地公屋的倉庫，因為倉庫已經一百多年了，要修過否則很危險，第三是元月 15 元宵節的，提燈籠活動要恢復回去。」

1962 年，地方居民在永安路，集資購地興建一座土地公專用的儲藏室，不過後來因為沒人登記，最後收歸國有財產署，劉和昌表示，在協會成立後，會積極向上，爭取產權的使用。

永安庄福廠文化協會理事長 劉和昌：「在追蹤後看看，邀地方人士大家一起爭取，看是要向政府買回來，還是爭取回來。」

「永安庄福廠文化協會」，背後的祭祀組織，是 1849 年由李華妹為管理人的「福德爺會」所組成，劉和昌強調，未來這些相關文史資料和祭祀儀式，也會透過協會的成立，做更有系統的推廣。(2016-06-05)

## 促進客庄觀光行銷 苗栗辦研討會

【文 / 轉載自客家電視台 / 楊以諾 苗栗】

為促進客庄產業推廣研究，苗栗縣鄉土文化學會，在國立聯合大學，舉辦觀光產業行銷研討會，結合文化節慶與觀光行銷，邀請耆老，以專題講座、論文發表方式，與鄉親一同探究，客庄產業現況與發展。

「客家的民俗節慶，如果沒有廟會啊，不可能存在。」

客家終身貢獻獎得主陳運棟與資深媒體人黃肇松，兩大客家耆老在聯合大學，舉辦專題講座，與鄉親探究客家在地文化，與客庄節慶文化管理行銷，吸引不少專家學者前往聆聽，這是苗栗縣鄉土文化協會，為推廣客家學術研究，促進在地觀光行銷，擴大舉辦的研討會。

客家終身貢獻獎得主 陳運棟：「所以台灣的廟會，我們的節慶與廟會有關，將這拿來討論觀光如何發展，這之間就會產生很多新的思考。」

苗栗縣鄉土文化協會理事長 邱英政：「這次將它擴大辦理，不單只是苗栗而已，變成客家事務，客家庄的文化節慶，與行銷管理這部分的研討會。」

除了客家耆老專題講座外，協會也與聯合大學客家學院及苗栗學研究中心，安排 9 篇相關論文發表，就連行政院中部辦公室也派人出席，希望結合產官學三方，活絡客庄觀光發展。

行政院中部辦公室副執行長 吳宜臻：「希望將來結合三大桃竹苗客家學院，把相關的客家政策、客家產業政策的建言，能夠適當的帶回，不管是行政院或是總統的幕僚，都針對台 3 線，如何能夠在國家型的計畫編制上面，能夠真的在我們的客庄好好落實。」

苗栗學研究中心研究員謝文正，也藉此機會，展出一系列「苗栗地區龍脈空拍圖」，結合空拍技術，探討客庄風水學的珍貴相片，並將新書致贈聯大館藏，希望透過不同的觀點，讓更多人認識了解客庄文化。(2016-06-04)



## 文心國小台法混血兒 說客語字正腔圓

【文 / 轉載自客家電視台 / 李新隆 台中】

台中市客委會於 5 月中旬，舉辦小學生客家講古比賽，共有 300 多位小朋友報名參加，其中一位就讀文心國小的台法混血兒，優異表現令評審稱讚，獲得一年級組第 3 名，台中市客委會還特地公開表揚，希望能作為學生們的榜樣。

也有南風也有北風，大家都歡喜，伯公一直拍手說，還是伯婆最棒。

長相可愛的，台法混血兒雷諾伊莉思，很難想像從她口中，能說出字正腔圓的客家話，而就讀 3 年級的姊姊雷諾梅，也同樣選修客家語，兩人是學校發揚客語的代表性人物。

文心國小學生 雷諾伊莉思：「(學客家話好不好學?)不好學，(妳在家有沒有學?)有，(跟誰學?)小舅媽，(姊姊有沒有教妳?)有。」

客語薪傳師 徐銀珍：「法國小朋友，比較沒有母語上的障礙，像是我，或是頭，她都發音很正確，她還不認字，全都是用背的。」

雷諾伊莉思的爸爸是法國人，媽媽是台灣人，但家中卻講英語，從小就習慣說法語、英語及華語等多種語言，雖然還不認字，但因學習能力強，姊妹也能說標準的客語，更在 348 位參賽者中脫穎而出，獲得一年級組第 3 名。

台中市客委會主委 劉宏基：「一方面跟校長及學校道謝，還有跟老師道謝，一方面鼓勵小朋友，多多來多元化學習，來學客家話，來學我們的客家文化。」

學校表示，文心國小有 1500 多位學生，本土語言主修河洛語，但也可選修客語及原民語，因此學校請來 2 位客語薪傳師，利用晨光時間及社團活動，讓 100 多位選修客語的小朋友，有機會能多學習一種語言。(2016-06-03)

## 七份子生態公園 邀在地學子景觀彩繪

【文 / 轉載自客家電視台 / 陳文霖 屏東鹽埔】

七份子為屏東縣鹽埔鄉，唯一的客家聚落，當地居民最近共同闢建了一座生態公園，為了營造永續經營的意象，還特地邀請鹽埔國中與彭厝國小的學生，攜手進行景觀彩繪，希望傳達出社區學校一家親的美好願景。

「我們的國中生成為，社區的藝術老師，來指導來教他們來進行創作。」

鹽埔國中美術班的同學，帶領彭厝國小的小朋友，共同彩繪生態公園的木棧道與動物玩偶，他們以鮮豔的彩筆，營造出原始森林的樣貌，也為學校與社區之間，建立更融洽的關係。

鹽埔國中學生 柯佳吟：「生態的森林的那種顏色，然後也有點鮮艷清新的感覺。」  
美術老師 林素梅：「我們希望可以創造社區學校一家親，這樣子的一個美好的社區願景。」

原本一片荒蕪的空地，經由社區居民攜手整建，現在變成流水潺潺的生態公園，七份子客庄文化促進協會表示，除了美化社區的環境以外，也希望能增加青年返鄉的誘因。

七份子客庄文化促進協會理事長 邱財源：「傳統的保持原來這樣，大家和諧，以及不要放棄現在，所有大部分出外的年輕人。」

七份子客庄文化促進協會總幹事 曾煌仁：「以前的雜草叢生來講，現在看起來很陽光，大家可以來這裡閒聊。」

七份子生態公園，是由屏東縣城鄉發展處，提供 15 萬元經費，由協會號召居民，以僱工僱料的方式打造而成，協會指出，生態公園的落成，顯現出居民同心的合作精神，以及社區和諧的關鍵力量。(2016-06-02)

## 促進客家產業發展 「南客市集」創造通路

【文 / 轉載自客家電視台 / 陳文霖 台南】

為了促進客家產業發展，由台南市民委會於客家文化會館舉辦的「南客市集」，結合了小農、商家及客家學堂的學員所做的實驗性商品，希望藉由市集展售，創造經濟產值，進而營造休閒遊憩新據點。

客家粿、客家粿、客家粿，買一盒可以吃到 3 種口味的客家粿。

熱鬧的「南客市集」，裡面展售的有客家米食產品，客庄農特產及客家文創商品等等，為客家產業提供更多元的銷售通路。

台南市客家發展協會理事長 鄧秀鳳：「讓這些鄉親，有一個他們做的東西，無論是吃的東西，還是文創的東西，都有一個出路。」

台南市客家教育協會理事長 劉育玲：「大家會做的客家粿，客家的仙草茶來推廣，讓大家知道。」

此外客家學堂的學員作品，也是這次展售的商品，像是藍衫手提包、花布錢包、動物玩偶等等，用意鼓舞學員，學成後可以自行創業。

台南市民委會客家事務科長 簡麗玲：「讓學員出來賣，看看能不能以後拿來，作為生活的，作產業生活的部分，跟文化也推廣出來。」

台南市客家學堂學員 賀小姐：「老師都竭盡所能的把他們最好的東西拿出來，覺得收穫滿多的。」

簡麗玲表示，今年度預計舉辦 14 場的「南客市集」，除了希望能創造更多的客家經濟產值，也藉此帶動更多人潮，活絡客家文化會館的使用機能。(2016-06-02)

## 客庄小旅行 了解永興.稻香村歷史人文

【文 / 轉載自客家電視台 / 張國興 花蓮吉安】

花蓮縣吉安鄉的永興村和稻香村，是吉安鄉公所積極打造的縱谷客家第一庄，鄉公所特地舉辦，客庄小旅行的活動，希望讓民眾更了解永興和稻香兩村的自然環境與歷史人文。

金針花園園主 曾永坤：「屬於雙色的金針花，這個繁殖很慢，我種 5 年了就是這些。」

小旅行的第一站來到稻香村，栽種觀賞用金針花的花園，5 種不同的金針同時綻放，讓農村景色更加豐富，也讓人心曠神怡。

民眾：「滿漂亮的，(平常會常常來逛嗎?)有，我們會從這邊經過，他阿公帶小朋友來看。」

吉安鄉公所農業景觀課課員 賴玉珊：「對日本人而言，所謂地神就是，祂春天會拿著稻穀來田裡面，秋天就會走，秋天就會離開，意思就是說，他們希望這個地神祂能夠保護，保佑這塊田地可以豐收。」

在田中央可以看到一座地神碑，這是日治時期所遺留下來的，如今當地農民依舊保存，而且還定時祭祀，保佑風調雨順、年年豐收，由於永興村和稻香村，具有許多傳統的歷史文化，因此民眾希望，未來能夠帶入更多的文史解說，讓大家更了解這塊土地。

民眾 徐保雄：「對家鄉的認識，多舉辦幾次很好，像解說人員，因為過去的歷史，幾十年甚至幾百年，年輕人比較不清楚，一定要邀請較資深，對客家文化有工作過的人員，來做導覽解說，歷史紀錄有時間性、有地點性，以後還要傳承下去。」

吉安鄉公所表示，這次是第一次舉辦，未來還將陸續針對鄉內，有特色的人物或產業等故事，規畫不同性質的小旅行，讓民眾從不同角度，看見自己的故鄉。  
(2016-06-02)

## 不沾手「握油飯」 發揚客家米食文化

【文／轉載自客家電視台 / 陳文霖 高雄】

出身於苗栗的客家女兒邱碧美，18年前原本在高雄一家醫院，擔任藥劑師，因為難忘家鄉油飯的美味，所以就辭掉工作轉行做油飯，她的油飯，除了接受各大飯店訂購以外，現在還針對消費者，開發出不沾手的「握油飯」，只要撕開包裝就可以享用。

「這個對於上班族，還是比較趕時間，還是時下年輕人都很方便。」

撕開外面的包裝袋，用手掌輕輕擠壓，不需要任何的餐具，就可以將美味的油飯送入口中，這個小小的靈感創意，讓油飯可以離開餐桌，變成隨手可吃的大眾美食。

油飯業者 邱碧美：「上面弄一個箭頭的缺口，撕開來就可以這樣子吃，非常方便，然後擠一下就往上了，不用拿碗拿筷子。」

38歲那一年，邱碧美毅然辭去醫院藥劑師的穩定工作，以傳承於母親的手藝，佐以家傳滷汁與祕方，開始製作油飯推廣，為的就是要一圓自己，發揚客家米食文化的想法。

油飯業者 邱碧美：「那油飯其實是我的一個理想，因為來自客家庄，我希望把這個文化傳承把它發揚光大。」

經過 18 年的努力，邱碧美從單純製作油飯，慢慢又開發出，一口粽、油飯手捲，彌月禮盒及握油飯等等，多元的商品內容，就是希望讓客家美食更加普及。  
(2016-06-02)

## 客兒童文學營 認識豐富多元客家

【文 / 轉載自客家電視台 / 廖期錚 賴冠丞 台北】

台北市客家文化影音中心，將在暑假期間推出客家兒童文學系列活動，希望透過童話、繪本故事以及實際體驗，製作版畫和千金板，帶領親子認識多元豐富的客家文化。

客家童書繪本「小桃妹」，內容講述主角小桃妹，幫助阿婆找回千金板的做法，簡單易懂的故事，融入客家童謠、花布、傳統食材，內容包羅萬象，可愛的版畫，也讓小朋友更能融入故事情境，體驗大埔客家的魅力。

台北市客家圖書影音中心主任 劉嘉玲：「他是用版畫的方式來進行，內容也非常豐富，講小桃妹尋找千金板的故事，非常有客家文化的意涵。」

台北市客家圖書影音中心，將在 7 月舉辦客家兒童文學系列活動，不但要透過繪本「小桃妹」，帶領小朋友看客家文化，也要讓他們親自體驗製作，故事中，連繫祖孫情感的「千金板」。

「小桃妹」作者 江明恭：「要分享我們的客家文化，桃板是女性專屬，很多人都說，客家人都做新丁板，男的才有做，其實並不是這樣，其實男生女生的一樣重要。」

此外主辦單位還會邀請客籍童謠作家馮輝岳，分享客家童詩的世界，讓小朋友們從各種不同的角度，接觸客家文化。(2016-05-31)

## 未拿過畫筆 富源社區阿婆成功辦畫展

【文 / 轉載自客家電視台 / 張國興 花蓮】

花蓮縣瑞穗鄉富源社區，幾年前在社區協會的帶動下，教導阿婆畫圖，從未拿過畫筆的阿婆們，曾說拿畫筆比拿鋤頭還重，如今她們的畫作，充滿了農村純樸的氣息，慈濟大學也為她們辦展覽，要讓大家看到，阿婆們的生命故事。

由富源社區的阿婆們組成的千歲合唱團，演唱客家平板，為這場展覽揭開序幕，牆上掛的都是，社區阿婆們的作品，饒富農村趣味，圖畫中，充滿了阿婆們的生活點滴，同時也充實了她們的退休生活。

阿婆 陳芳子：「頭一次畫的，有房子就要有魚，有一個花園、有樹，一條路一直走一直走，隨便湊一湊，畫圖實在講它也有好處，你不要畫下去，畫下去會迷、會熱衷，畫起來就有成就感，我就從來沒有畫畫過，我為什麼還可以畫這個，感覺自己很快樂。」

慈濟大學學生 陳昕硯：「阿嬤還帶我們去她們家，看她們生活生長的地方，就覺得很開心，可以很深入的了解，阿嬤到底是怎麼樣經歷，她們的生活，也是了解到阿嬤，她們之前生活是有多辛苦，我們了解自己有多幸福，阿嬤也就是，用她們的生命經驗，在教我們很多事情。」

這次的展覽除了阿婆的畫作，還有富源國小的攝影作品，孩子的作品都是由慈濟大學的社團前去指導，讓孩子學到許多攝影的技巧。

學童 古采昀：「我學習到要如何剪接影片，如何製作影片。」

平均年紀 70 歲以上的阿婆畫作，和 10 多歲學童的攝影，相差超過一甲子的作品，一同展出，呈現出不同的故事，慈濟大學的川愛志工團也將把阿婆們充滿農村氣息的畫作集結成冊，義賣盈餘，將作為阿婆們的油畫材料基金。(2016-05-31)



## 年輕人學習包粽子 傳承端午傳統習俗

【文 / 轉載自客家電視台 / 李鴻祺 南投草屯】

再過幾天就是端午節，南投縣草屯鎮客家協會特別在中原里褒忠宮義民廟，舉辦包粽子活動，除了讓年輕一代來學習傳統習俗，更要將美味的粽子，和周遭弱勢家庭來做分享，文化傳承和公益相結合，讓活動顯得更有意義。

技巧熟練的志工，從葉子的摺法開始，仔細教導大家，如何包好一顆粽子，小朋友也躍躍欲試，拿好粽葉跟著慢慢做，因為沒有包過粽子，小朋友感覺這是一項挑戰。

包粽子學生 王同學：「今天第一次包粽子，覺得還滿困難的，但還滿好玩的。」

包粽子學生 王同學：「就是要抓然後要綁，然後就是很多地方不能用錯，不然就會壞掉。」

南投縣文化局局長林榮森：「老一輩的她們憑藉著過去，綁粽子非常豐富的經驗，可以把它教給小朋友傳承下去。」

把包好的粽子送上車，草屯鎮客家協會的人員在里長的帶領下，將粽子送給弱勢民眾，總計有 20 多戶，讓他們可以提前感受過節的氣氛。

草屯鎮客家協會理事長 吳春進：「既然我們要包就包多一點，給這個褒忠宮這裡，附近有需要的，比較困苦的民眾，送一些給他們試試看，我們客家特色的粽子。」

草屯鎮長 洪國浩：「也感謝我們草屯客家協會，這個愛心，對於除了推動活動以外，對於我們這一些的，弱勢的家庭的一個關心。」

這次的包粽子活動，除了讓民俗和公益做結合，活動現場還有精彩的節目展演，要讓大家看到，草屯客家鄉親為文化傳承，所做的努力和成果。(2016-05-30)



## 桃園客語說故事賽 學童表現學習成果

【文／轉載自客家電視台 / 羅安達 桃園】

桃園市 105 年度客語說故事競賽，29 日在桃園市客家文化館登場，300 多位小朋友透過競賽，展現客語學習成果，同時培養學童面對群眾的勇氣與自信，讓客家子弟都會說母語，並以說母語為榮。

參賽小朋友說得一口流利的客語，聲音表情隨著故事情節變化，搭配肢體動作，讓他們說的故事，活靈活現地，展現在觀眾眼前。

參賽者 張宴方：「爸爸是客家人，經過這次的活動，讓我學到很多客語的知識。」  
家長 張兆雄：「小朋友沒什麼會說客家話，鼓勵他來說客家話比賽，發揚客家話的精神。」

桃園市客家事務局局長蔣絜安指出，活潑多樣的內容，能有效吸引學生親近客家，培育多元才藝，而豐富的故事內容也增進參賽小朋友，對客家文化的認識。

桃園市客家事務局 局長 蔣絜安：「讓小朋友還有家長，還有老師、校長這些，了解說，我們說故事比賽，這對我們母語傳承，客家話的傳承，是很重要的一個舞台。」

這次比賽，延續往年依年齡，從幼兒親子到國中組，共分為 5 個組別，吸引了 300 多位學生報名參加，客家局希望透過有趣的競賽，讓他們喜愛客家，也希望讓說故事學客語，成為一種風潮。(2016-05-30)

## 「桐花島的故事」 台南水萍塭公園演出

【文 / 轉載自客家電視台 / 陳文霖 台南】

桐花盛開的 5 月，客委會與紙風車劇團合作，推出客家兒童音樂劇「桐花島的故事」，28 日下午，來到台南市水萍塭公園演出，由於表演內容與服裝道具，相當誇張逗趣，吸引了上百位民眾，攜家帶眷一起前來觀賞。

客家兒童音樂劇「桐花島的故事」，描述桐花島缺水，導致桐花一直無法開花，劇中人「阿弟牯」因而興起拜神祈雨的想法，劇情也因此帶出(火旁)龍、新丁板及敬字亭等等客家習俗與特色。

「這個惜字亭燒字紙，是我們客家人對文字，表達尊敬的方式，寫過的字、用過的紙，不能隨便亂丟。」

藉由「颱風家族」的到訪，為桐花島帶來豐沛的雨水，桐花最後終於順利綻放，由於演員與台下觀眾，有密切的互動，因此讓人很容易入戲。

觀眾 黃小妹：「會下雨，所以會讓花開花。」

觀眾 周小妹：「我有看到松鼠好可愛。」

觀眾 周先生：「有這種文化的饗宴，一定要來的啊！」

「桐花島的故事」，是將「天穿日」與作家小野原創故事「寶莉回家」融合改編而成，結合戲劇、音樂與舞蹈，目前預計有 5 場校園演出，與南北共 3 場戶外演出，劇團要用新鮮有趣的故事，讓民眾對客家有不一樣的體驗。(2016-05-29)

## 李主委訪視高雄雲林地區 期客家語言文化永續傳承

【文 / 轉載自客家委員會】

105 年度「幼幼客語闖通關」認證今(28)日舉行，客家委員會主任委員李永得特別前往高雄市及雲林縣的認證所視察，並同時訪視雲林縣崇遠堂及詔安客家文化會館。李主委強調，應讓孩童在沉浸式的教學環境下，自然而然地學會使用客語。他也認為客家文化設施應與社區連結，獲得認同才有生命力，期許政府民間共同努力讓客家語言與文化成為生活的一部分，達成永續傳承的目標。

為了幫小朋友們加油打氣，李主委一早親自前往高雄市美濃國小附設幼兒園及雲林縣私立惠華幼兒園，視察 105 年度「幼幼客語闖通關」認證情形。許多闖關通過的小朋友們也興高采烈地拿著證書與禮物和李主委合照，留下難得的童年回憶。

李主委在訪視雲林縣私立惠華幼兒園後指出，現代客語人口逐漸流失，尤其詔安腔客語更屬於客語中的弱勢語言，面臨消失危機，因此他主張在客家庄教學應使用客語，用客語教華語、英文等科目，讓孩童在沉浸式的教學環境下，自然而然地學會使用客語，同時建立對客家的認同。他說，學者研究也發現，孩童學習多種語言，學習反應會更快、成績更好，因此家長應鼓勵孩子學習客語，大家一起說「客家話」。

客委會表示，為帶動幼童及家長共同學習，「幼幼客語闖通關」認證突破傳統考試的模式，讓幼童在歡樂的氛圍中，輕鬆的聽、說客語。今年已邁入第 4 年，在全國 18 縣市 68 個鄉鎮，89 所認證所、92 個認證場同步展開，共有 6629 名滿五歲到學齡前的幼童報名參加，實際完成認證人數 6010 人，通過認證比率達 90.66%。

此外，為瞭解雲林地區客家文化生活環境營造成果，李主委也前往視察西螺鎮崇遠堂(張廖家廟)。崇遠堂是詔安張廖家族渡臺開墾西螺、二崙、崙背等地區之初，為凝聚宗親團結、懷念祖先德澤所建之宗祠，是詔安客家人在臺灣的重要精神與信仰中心。李主委在聽取崇遠堂董事長廖介源說明崇遠堂修復工程執行情形後表示，崇遠堂修復工程是他在民國 96 年時擔任客委會主任委員內核定補助開始執行，10 年來修復工程進度已達成 75%，今日見到主體已完成，感到非常欣慰。崇遠堂修復工程目前正進行裝飾藝術彩繪等修復工作，李主委相信工程完成後將成為當地重要觀光景點，進而帶動地方發展。

隨後，李主委一行再驅車轉往崙背鄉的詔安客家文化會館，在雲林縣政府文化處

長林源泉及詔安客家文化會館館長李日存的陪同下參觀館內外設施，並聽取館方簡報營運情形與展望。針對館方反映詔安客家發展與文化保存的困境，李主委表示，詔安客家是客家中的弱勢，因此他在上任後的第二個周末就來到雲林訪視。他強調，客委會對當地客家族群非常關心與重視，一定全力支持推廣與保存當地客家文化，包括挹注資源進行文化資源調查與創新研發，以及製作更多詔安客語節目與報導，讓詔安客家能持續傳承發展。

李主委也提到，客家文化設施必須與當地社區結合，獲得當地居民認同，才具有生命力，進而帶動社區生活與產業的提升，期盼政府與民間共同努力，讓客家文化與語言成為人們生活的一部分，達成永續傳承的目標。

晚間，李主委並前往雲林縣文化處表演廳觀賞客家音樂歌舞劇《香絲·相思》。稍早，李主委於高雄美濃時，偕同立法委員邱議瑩服務處主任林世宏及楊萬昌先生等 2 位當年美濃初中的同學，拜訪同窗傅茂森先生，並致贈高齡 91 歲的傅府林太夫人中堂一幅，恭祝傅老夫人壽比南山。(2016-05-28)

## 頭份義民廟 130 週年 傳承地方信仰

【文 / 轉載自客家電視台 / 鍾志明 苗栗頭份】

苗栗縣頭份市的義民廟，27 日上午，慶祝建廟 130 週年慶，不僅廟方舉辦慶祝儀式，客委會新任主委李永得，以及出身苗栗縣的副主委楊長鎮，也都到場慶賀，廟方表示，頭份義民廟是地方信仰中心，更是頭份的客庄文化表徵，建廟 130 週年，除了與鄉親一起慶祝，也要繼續延續客家精神，庇佑鄉里。

手捧清香、誠心敬拜，剛上任的客委會主委李永得，27 日上午，早早來到頭份義民廟，除了向廟方表示祝賀之意，也向鄉親說明，未來「浪漫台三線」的計畫，將與義民精神緊緊相扣，打造屬於台三線客庄的新產業亮點。

客委會主委 李永得：「從桃園、新竹、苗栗，包括台中的東勢石岡，我們客家的村庄，客家的聚落，來提升我們客家，生活的環境也要提升，最重要的就是，我們客家庄的經濟，未來我們會全力以赴，跟大家一起努力。」

頭份褒忠義民廟，創建於清光緒 12 年，至今是 130 年，當年地方仕紳認為客家庄頭，需要義民爺護佑地方，保佑鄉民安居樂業，於是籌建義民廟，130 年來香火鼎盛，是頭份市的信仰中心，來自全台的 45 間義民廟代表，也齊聚祝賀，串聯全台義民廟宇，弘揚客家文化。

頭份義民廟主委 陳添松：「頭份義民廟非常感謝來自各地，尤其台東、花蓮、高雄都遠地而來，我們對他們的盛情與熱情，真的非常的感激。」

除了祭祀大典，廟方也在廣場舉辦福宴，晚間也有慶祝晚會，而廟內也展出建廟時所使用的百年燭台，以及重大事件照片展，以客家特色，為義民廟 130 週年慶賀，也祈求義民爺，護佑頭份市風調雨順，安居樂業。(2016-05-28)

## 關西服務區推客家便當 月賣 17000 個

【文 / 轉載自客家電視台】

新竹縣的國道關西服務區，由於位於客家庄，廠商還特別引進在地食材，推出別具客家風味的便當，由於餐點價格親民，成為賣點，每個月平均可賣出 1 萬 7 千個。

還沒到 11 點，關西服務區的這個櫃台前，就已經有不少排隊的民眾，他們都是為了一嚐這裡特有的，客家風味便當。

旅客 陳先生：「剛好從台北下來，到服務區休息的時候，肚子餓看到人家在排隊，就過來排一下品嚐看看，客家便當的風味。」

關西服務區店長 林憲揚：「這個關西便當，是為了提供大家，來體驗一個客家美食的經驗。」

不管是傳統的客家梅干扣肉，還是帶有現代口味的桔醬豬排，5 種客家風味任君選擇，裡頭的各種食材，也都來自在地，價格 55 元到 85 元之間，比起外面便當親民，也因此民國 100 年開賣至今，成為服務區最熱銷商品。

關西服務區店長 林憲揚：「每天大概 600 個左右，然後在假日的話，最高紀錄，我們連假的話，可以銷售到 2000 個，每個月平均大概差不多，17000 個便當。」

旅客 陳媽媽：「覺得他的米飯很 Q，然後不油膩，最主要是因為這樣，不喜歡吃整套的套餐，因為很少吃到合胃口的。」

客家庄獨特的風味，擄獲消費者的味蕾，不但改變一般，對高速公路服務區，用餐價格高，口感不佳的刻板印象，也藉機行銷客家飲食文化。(2016-05-27)

## 東勢客家美食辦桌 廚師端出招牌菜

【文 / 轉載自客家電視台 / 李新隆 台中東勢】

台中市政府經發局與東勢形象商圈，連續 2 年合辦客家美食千人宴，今年再次結合在地 13 家業者，推出「東勢客家美食辦桌」，廚師們紛紛拿出招牌菜色，要歡迎大家到東勢客庄，享受道地的客家美食。

來自東勢的 13 家餐廳業者，端出自己拿手的招牌菜，有封肉、米糕、海鮮等，要用特色菜餚，吸引民眾到東勢旅遊，順便享用道地的客家菜。

東勢形象商圈發展協會理事長 劉宏斌：「客家菜跟外面不一樣，我們將每一家的客家菜，自己很有特色的東西拿出來，從去年 11 家變今年 13 家，是因為讓每年到東勢吃千人宴的朋友，有不一樣的體驗。」

連續 2 年的客家美食千人宴，獲得民眾熱烈迴響，台中市政府將再度與業者合作，預計席開百桌，結合客家藝文團體，要讓民眾一邊吃美食，一邊看表演。

台中市經發局副局長 李逸安：「這 2 年的活動下來，幾乎整個辦桌的活動，都是秒殺，透過這樣的活動，從體驗美食開始，進而促進整個東勢的文化、觀光旅遊的發展。」

台中市經發局表示客家千人宴，往年都造成搶購風潮，今年辦桌預售的桌次，只有 100 桌，希望民眾能把握機會，一起到東勢山城賞風景嚐美食。(2016-05-27)

# 閱覽者意見回饋



如果您對客家學院電子報有任何意見, 歡迎來信。

[ncuhakka@gmail.com](mailto:ncuhakka@gmail.com)

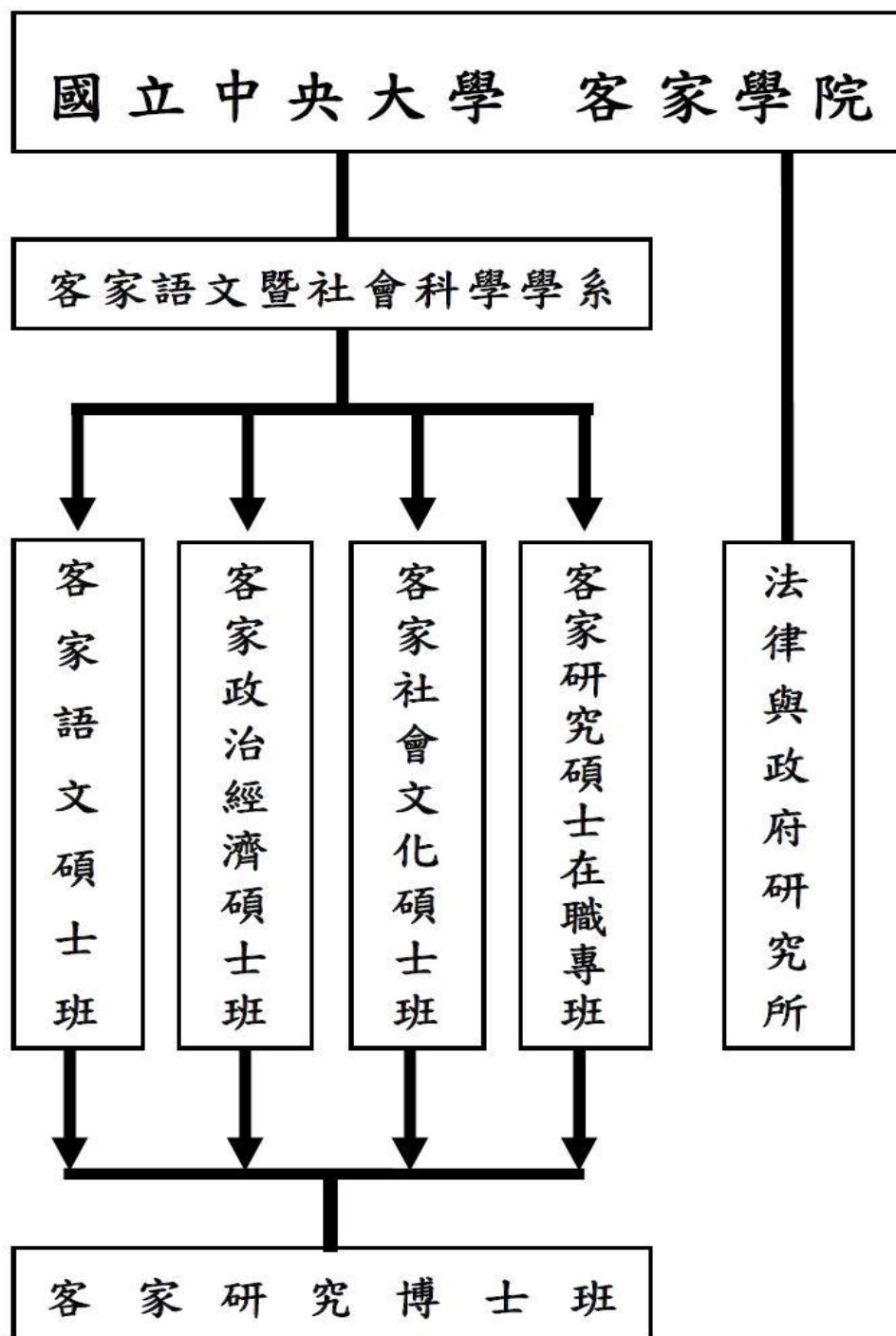
我們也在進行「閱覽者滿意度調查」, 如果您願意表達對客家學院電子報的滿意度, 歡迎來信。

[ncuhakka@gmail.com](mailto:ncuhakka@gmail.com)

承蒙您！  
恁仔細！  
勞 瀝！  
多 謝！

# 國立中央大學 客家學院組織架構

本院於 2013 年 8 月成立  
「客家語文暨社會科學學系」，  
客家學院的組織架構如下：



## 大學部

### 客家語文暨社會科學學系：

2013 年 8 月設立，培養學生具備客家語言文化與社會科學學科基本能力，以培植具備多元文化、公共視野與國際觀之客家人才。大學部的課程規劃在提供學生跨學科的基礎訓練，教學方式強調創新、多元、實用，為投入就業市場做準備，並重視學科理論的奠基，為從事客家研究做鋪路。

<http://hakka.ncu.edu.tw/HakkaUndergraduate/>

## 碩士班

### 客家社會文化碩士班：

2003 年 8 月設立，培養客家學術研究與教學的人才，和深化客家社會文化研究為目標。發展方向兼涉本土與國際，以國內及東南亞客家社會文化相關議題為研究重點，並致力於推動平等和諧的族群關係，進而達成多元社會文化議題的論述能力。

<http://140.115.170.1/Hakkaculture/index.html>

### 客家語文碩士班：

2004 年 8 月設立，為全國首間標榜以客家語文為主要研究範疇的學術單位，且客家語文研究是客家研究中不可或缺的一環。本班分為客家語言與客家文學研究兩個取向，客家語言研究鑽研客家話之語音、詞彙、文字及語法，客家文學研究則探索客家之傳統文書、現代文學與民間文學。

<http://140.115.170.1/Hakkalanguage/>

### 客家政治經濟碩士班：

2004 年 8 月設立，強調從政治經濟角度來推動客家議題之研究，以族群政經關係、第三部門(非營利組織)、客家文化產業為三大重點發展方向，期盼為臺灣社會培養優質的客家事務管理人才、創造多元和諧的族群政治環境、引領客家文化產業的創新發展。

<http://140.115.170.1/Hakkapolieco/main/index.php>

### 客家研究碩士在職專班：

2006 年 8 月設立，是在提供不同學科領域與經驗取向，且對客家事務有高度熱忱人士的在職進修管道，課程設計多元，強調科際整合，培養理論與實務兼具之客家研究與行動實踐人才，以符合客家社會對客家社群發展與發揚客家文化之需求。

<http://140.115.170.1/Hakkapolitical/web/index.php>

### 法律與政府研究所：

本所於民國95年8月正式成立，為國立中央大學在台復校之後，第一個專業的法政研究所，也是北台灣唯一強調「法律」與「政府」兩個領域結合的研究所。將兩者結合在一起，不是走傳統的法律路徑，亦不是無所不包的政治議題，而是面對全球化的時代，公共事務必須要有全盤的思維、全盤的配套措施，始能提昇政府的施政品質與效能，並落實法治國家理念。

<http://www.lawgov.ncu.edu.tw/>

## 博士班

### 客家研究博士班：

2011 年 8 月設立，為全國第一個以客家研究為名的博士班，其目標在提升和深化客家研究學術人才的養成教育，建構以客家為主體性的研究論述，以及拓展客家研究的多元族群關係與公共事務關懷之視野，進而強化本學系及臺灣人文社會科學研究的國際能見度。

<http://hakka.ncu.edu.tw/DPAES/news.php>